

**FCTC**世界卫生组织  
烟草控制框架公约

世界卫生组织烟草控制框架公约缔约方会议  
第五届会议。大韩民国首尔，2012年11月12-17日

# 日 刊

**第4期 – 2012年11月15日（星期四）**

本期刊不属于缔约方会议的正式记录。

时间	活动	会议室
10:00–13:00	甲委员会 – 第四次会议	3楼 D2 全体会议厅
10:00–13:00	乙委员会 – 第四次会议	1楼大宴会厅
10:00–13:00	公约第6条实施准则草案起草小组会议	327 会议室
15:00–18:00	甲委员会 – 第五次会议	3楼 D2 全体会议厅
15:00–18:00	乙委员会 – 第五次会议	1楼大宴会厅
15:00–18:00	公约第6条实施准则草案起草小组会议	327 会议室
18:30–19:00	缔约方会议主席团会议	301 A 会议室

**区域会议**

08:45-09:45	非洲区域集团	307 会议室
08:45-09:45	美洲区域集团	308 会议室
08:45-09:45	东地中海区域集团	318 会议室
09:15-09:45	欧洲区域集团	327 会议室
08:45-09:45	东南亚区域集团	317A 会议室
08:45-09:45	西太平洋区域集团	317BC 会议室

**其它会议**

08:15–09:15	欧盟协调会议	327 会议室
13:30–14:45	午餐时间研讨会	307 会议室
	实施公约方面的资源和援助机制	

## 工作日程

### 甲委员会第四次会议

10:00 – 3楼 D2 会议厅

#### 项目 6 (续) 条约文书和技术事项

项目 6.2 (续) 进一步制定公约第 9 和 10 条实施准则的部分案文：“烟草制品成分管制”和“烟草制品披露的规定”

文件 FCTC/COP/5/9 和 FCTC/COP/5/INF.DOC./1

项目 6.3 烟草种植经济上可持续替代生计（涉及公约第 17 和 18 条）

文件 FCTC/COP/5/10 和 FCTC/COP/5/INF.DOC./3

### 乙委员会第四次会议

10:00 – 1楼大宴会厅

#### 项目 8 (续) 预算和机构事项

项目 8.5 2014-2015 年财务期的工作计划和预算方案

文件 FCTC/COP/5/23 和 FCTC/COP/5/INF.DOC./2

#### 项目 7 (续) 报告、实施援助和国际合作

项目 7.1 (续) 公约确定的报告安排

决定草案 FCTC/COP/5/B/Conf. Paper No.1 和  
FCTC/COP/5/B/Conf. Paper No.4

项目 7.3 (续) 为实施公约促进南南合作和三角合作

决定草案 FCTC/COP/5/B/Conf. Paper No.2

项目 7.4 (续) 就贸易方面的烟草控制问题与世界贸易组织合作

决定草案 FCTC/COP/5/B/Conf. Paper No.3

#### 项目 8 (续) 预算和机构事项

项目 8.3 (续) 交纳自愿评定分摊款

决定草案 FCTC/COP/5/B/Conf. Paper No.5

### 甲委员会第五次会议

15:00 – 3楼 D2 会议厅

#### 项目 6 (续) 条约文书和技术事项

项目 6.4 实施公约第 19 条：“责任”

文件 FCTC/COP/5/11

项目 6.5 控制和预防无烟烟草制品和电子尼古丁传送系统

文件 FCTC/COP/5/12 和 FCTC/COP/5/13

**乙委员会第五次会议**

**15:00 – 1楼大宴会厅**

**项目 7 (续) 报告、实施援助和国际合作**

项目 7.2 (续) 财政资源、协助机制和国际合作  
文件 FCTC/COP/5/15

**项目 8 (续) 预算和机构事项**

项目 8.2 (续) 2012-2013 年工作计划和预算的中期绩效报告  
文件 FCTC/COP/5/20 和文件 FCTC/COP/5/20 Add.1

项目 8.4 (续) 可向公约缔约方提供的旅行支助  
文件 FCTC/COP/5/22

项目 8.6 审查缔约方会议主席团的作用  
文件 FCTC/COP/5/24

项目 8.7 公约秘书处首长的任命程序  
文件 FCTC/COP/5/25

项目 8.8 非政府组织作为缔约方会议观察员的资格认证  
文件 FCTC/COP/5/26

## 2012年11月14日（星期三）会议报告

### 甲委员会第二次会议

主席：Nuntavarn Vikit-Vadakan 教授（泰国）

#### 项目 6（续） 条约文书和技术事项

项目 6.2（续） 进一步制定公约第 9 和 10 条实施准则的部分案文：“烟草制品成分管制”和“烟草制品披露的规定”

主席宣布继续对文件 FCTC/COP/5/9 介绍的部分准则草案以及前一天晚间散发的决定草案（文件 FCTC/COP/5/A/Conf.Paper No.1）进行讨论。委员会讨论了两个文件内容并同意在委员会的下次会议上继续讨论。该项目尚未结束。

### 乙委员会第二次会议

主席：Caxton Masudi Ngegywo 先生（肯尼亚）

#### 项目 8 预算和机构事项

项目 8.1 2010-2011 年工作计划和预算的绩效报告

主席提及文件 FCTC/COP/5/19 所含的相关案文，秘书处提供了该报告概要情况。秘书处对提出的问题作了回答，委员会注意到该报告。

项目 8.2 2012-2013 年工作计划和预算的中期绩效报告

主席提及文件 FCTC/COP/5/20 和 FCTC/COP/5/20 Add.1 所含的相关案文，秘书处提供了文件概要情况。若干代表团要求提供补充信息，尤其涉及文件 FCTC/COP/5/20 附件 2 “消除烟草制品非法贸易议定书生效准备工作所需的活动和预算”。该项目尚未结束。

项目 8.3 交纳自愿评定分摊款

主席提及文件 FCTC/COP/5/21 和 FCTC/COP/5/21 Add.1 所含的相关案文，秘书处提供了文件概要情况。主席提请会议作出讨论。该项目尚未结束。

### 甲委员会第三次会议

主席：Nuntavarn Vikit-Vadakan 教授（泰国）

#### 项目 6（续） 条约文书和技术事项

项目 6.2（续） 进一步制定公约第 9 和 10 条实施准则的部分案文：“烟草制品成分管制”和“烟草制品披露的规定”

会议继续进行讨论，文件 FCTC/COP/5/9 的附件 1 和 2 经过修订获得了委员会批准。继续对 FCTC/COP/5/A/Conf.Paper No.1 所含的决定草案进行了讨论。该项目尚未结束。

项目 6.3 烟草种植经济上可持续替代生计（涉及公约第 17 和 18 条）

工作小组主席介绍了文件 FCTC/COP/5/10 和 FCTC/COP/5/INF.DOC./3 所含的报告。该项目尚未结束。

### 乙委员会第三次会议

主席：Caxton Masudi Ngeyo 先生（肯尼亚）

#### 项目 8（续） 预算和机构事项

项目 8.3（续） 交纳自愿评定分摊款

主席宣布继续讨论该项目，并邀请会议代表提出意见。在下次会议上将会收到一份有关促进支付欠交评定会费的机制方面的决定草案。

该项目尚未结束。

项目 8.4 可向公约缔约方提供的旅行支助

主席宣布开始讨论该项目，并邀请会议代表提出意见。若干代表团要求将该议题加以推迟，在区域集团会议上作出磋商之后，在乙委员会第四次会议上进行讨论。

该项目尚未结束。

#### 项目 7（续） 报告、实施援助和国际合作

项目 7.1 公约确定的报告安排

主席介绍了文件 FCTC/COP/5/B/Conf.Paper No.1 所含的决定草案，并邀请会议代表提出意见。

该项目尚未结束。

## 通知

### 登记

注册处位于会展中心3楼D2会议厅外，工作时间如下：

- 从11月12日（星期一）至11月16日（星期五）08:00-18:00
- 11月17日（星期六）08:00-13:00。

### 互联网和无线连接

会展中心设有免费无线保真(WIFI)系统，可通过选择“free wifi SSID”访问。该连接并不需要用户名或者密码，但每30分钟需要刷新一次。此外，D2会议厅（全体会议厅和甲委员会）以及大宴会厅（乙委员会）将设有免费无线保真(WIFI)连接，仅供缔约方会议第五届会议使用。要使用该免费无线保真(WIFI)连接，代表们应选择“SK WiFi zone”并使用用户名 fctccop5 及密码 seoulcop5 进入。

### 文件

会议文件可从网站<http://www.who.int/fctc>下载。

会议中心文件分发处备有数量有限的纸质文件。为努力减少印刷费用以及本次会议的碳足迹，请代表们携带以前印制过的文件。只有通过公约秘书处文件分发处分发的文件才被视为正式分发的会议文件。公约秘书处憾告各方，会议结束时不能为代表运回任何文件。

### 支付每日生活津贴

有资格获取每日生活津贴的缔约方代表（最不发达国家缔约方）以及由秘书处负责安排旅行者，应与全体会议厅（3楼D2会议厅）外的每日津贴服务处接洽。

### 有用的联络方式

- 会展中心：电话：(+82) 2 6000 1122。
- 火警/急救/救援：119
- 报警：112
- 首尔 DASAN 呼叫中心：120  
此项服务内容广泛，提供旅游、公共交通、预订服务等有用信息。服务用语是英语、汉语、日语、蒙古语和越南语。
- 翻译服务：1588-5644。提供16种语言的翻译服务。

= = =